

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 11 JANVIER 1921.

Projet de loi revisant les articles 2 et 3 de la loi du 24 février 1847 consacrant l'insaisissabilité et l'incessibilité des soldes des sous-officiers, caporaux et soldats.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Si les raisons qui ont dicté le texte de l'article 3 de la loi du 24 février 1847, consacrant l'insaisissabilité et l'incessibilité totales des soldes des sous-officiers, caporaux et soldats se justifiaient à une époque où cette catégorie de militaires ne jouissait que d'émoluments modestes, ces raisons n'existent plus depuis que l'arrêté royal du 15 juin 1920 a substitué à la solde des militaires de carrière de rang subalterne comptant trois ans de service un traitement mensuel en rapport avec les exigences de la vie.

La nécessité de créer à ces militaires une situation susceptible de favoriser le recrutement du cadre des gradés n'est pas un motif suffisant pour maintenir en vigueur le principe de l'insaisissabilité et l'incessibilité des soldes des militaires de rang subalterne, sans le tempérer par des exceptions.

Il ne faut pas, en effet, que ce principe constitue un privilège et puisse être considéré en quelque sorte comme une prime indirectement consentie.

Il importe, au contraire, dans l'intérêt du prestige de l'armée, qu'au moment où la situation des militaires de rang subalterne vient d'être sensiblement améliorée, le militaire appointé qui contracte un emprunt, soit contraint au remboursement s'il ne s'exécute pas volontairement.

L'application de ce principe, qui doit prévaloir également en cas de débet envers l'État, présente une nécessité morale des plus impérieuse lorsqu'il s'agit de secours alimentaires découlant des obligations prévues aux articles 203, 205 et 214 du Code civil.

Dans l'état actuel de la législation, le traitement des sous-officiers, caporaux et soldats reste à l'abri de toute atteinte.

H

On ne peut, d'autre part, leur appliquer les prescriptions de la loi du 24 ventôse an IX, visant uniquement les fonctionnaires et les employés civils.

Quant à la solde des militaires ayant moins de trois ans de service, elle doit, en raison de sa modicité, rester intangible.

Cependant, exception pourrait être faite à ce principe lorsqu'il s'agit de débet envers l'État. Il arrive, en effet, fréquemment que l'État subisse des préjudices du fait de perte ou détérioration d'objets confiés à des militaires. En pareil cas, il serait utile que des retenues puissent être opérées sur la solde.

Cette mesure permettrait à l'État de se dédommager, tout au moins en partie, des pertes subies et constituerait en même temps, par la crainte qu'elle inspirerait, un moyen d'enrayer dans une large mesure les actes de négligence.

La partie de la solde qui pourrait être retenue serait déterminée par arrêté royal.

C'est pourquoi, j'ai l'honneur de présenter aux Chambres le projet ci-joint revisant les dispositions de certains articles de la loi du 24 février 1847.

Le Ministre de la Défense Nationale,

ALBERT DEVÈZE.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 11 JANUARI 1921.

Wetsontwerp ter herziening van artikelen 2 en 3 der wet van 24 Februari 1847 waarin werden gehuldigd de algeheele onaantastbaarheid en onafstaanbaarheid van de soldij der onderofficieren, korporaals en soldaten.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MUNHEBREN,

Waren de redenen die den tekst hebben ingegeven van artikel 3 der wet van 24 Februari 1847, waarin werden gehuldigd de algeheele onaantastbaarheid en onafstaanbaarheid van de soldij der onderofficieren, korporaals en soldaten, gegrond, toen deze categorie militairen maar eene geringe bezoldiging hadden, nu bestaan die redenen niet meer sedert het koninklijk besluit van 13 Juni 1920 de soldij der beroepsmilitairen van lageren rang met drie jaar dienst heeft vervangen door eene met de levensbehoefden in verhouding zijnde maandwedde.

De noodzakelijkheid om die militairen een bestaan te verzekeren van aard de werving van het kader der gegradcerden te bevorderen, is geen voldoende reden om het beginsel der onaantastbaarheid en der onafstaanbaarheid van de soldij der militairen van lageren rang in stand te houden, zonder het door uitzonderingen te matigen.

Inderdaad, dit beginsel mag geen voorrecht wezen en niet aanzien worden als, om zoo te zeggen, eene onrechtstreeks toegestane premie.

Het is integendeel van belang voor de prestige van het leger dat, nu de toestand der militairen van lageren rang juist merkkelijk werd verbeterd, de bezoldigde militair die eene leening aangaat tot terugbetaling worde gedwongen zoo hij zulks niet vrijwillig doet.

De toepassing van dit beginsel, dat insgelijks overwegend dient te zijn in geval van debet jegens den Staat, wordt eene allergewichtigste zedelijke noodzakelijkheid wanneer het onderhoudsgelden betreft die voortvloeien uit de bij artikelen 203, 205 en 214 van het Burgerlijk Wetboek voorziene verplichtingen.

In den huidige staat der wetgeving blijft de wedde der onderofficieren, korporaals en soldaten onaantastbaar. Anderzijds mag men hun de beschikkingen niet toepassen der wet van 21 Ventose jaar IX, waarin alleen de burgerlijke ambtenaars en beambten worden bedoeld.

Voor wat de soldij betreft der militairen met min dan drie jaar dienst, deze moet, om wille harer geringheid, onaantastbaar blijven.

Er kon echter van dit beginsel worden afgeweken wanneer het een debet jegens den Staat geldt. Vaak gebeurt het immers, dat er door den Staat schade wordt geleden door verlies of beschadiging van aan militairen toevertrouwde voorwerpen. In dergelijk geval ware het gepast dat er afhoudingen op de soldij mochten geschieden.

Door dezen maatregel zou de Staat zich, ten minste gedeeltelijk, schadeloos kunnen stellen voor ondergane verliezen, en door de vrees welke deze maatregel zou inboezemen, zouden de nalatigheden in ruime mate vermeden worden. Het van de soldij af te houden deel zou bij koninklijk besluit bepaald worden.

Daarom heb ik de eer bij de Kamers bijgaand wetsontwerp in te dienen, houdende herziening der beschikkingen van sommige artikelen der wet van 24 Februari 1847.

De Minister van Landsverdediging,

ALBERT DEVÈZE.

ANNEXE AU N° 53

Projet de loi revisant les articles 2 et 3 de la loi du 24 février 1847 consacrant l'insaisissabilité et l'incessibilité des soldes des sous-officiers, caporaux et soldats.

ALBERT,
ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi, dont la teneur suit, sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives :

ARTICLE UNIQUE.

Les dispositions résultant des articles 2 et 3 de la loi du 24 février 1847 sont abrogées et remplacées par le texte suivant :

« ART. 2. — Les appointements des » officiers, sous-officiers, caporaux, bri- » gadiers et soldats sont incessibles et » insaisissables, excepté :

» 1° Jusqu'à concurrence d'un cin- » quième pour toute créance indistinc- » tement;

» 2° Pour un cinquième en cas de » débet envers l'État;

BIJLAGE VAN N° 53

Wetsontwerp tot herziening van artikelen 2 en 3 der wet van 24 Februari 1847 waarin werden gehuldigd de algeheele onaanastbaarheid en onafstaanbaarheid van de soldij der onderofficieren, korporaals en soldaten.

ALBERT,
KONING DER BELGEN,

Aan allen tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt zal in Onzen naam bij de Wetgevende Kamers ingediend worden :

EENIG ARTIKEL.

De uit artikelen 2 en 3 der wet van 24 Februari 1847 volgende beschikkingen worden ingetrokken en door den volgenden tekst vervangen :

« ART. 2. — De wedden der officie- » ren, onderofficieren, korporaals, bri- » gadiers en soldaten zijn onafstaanbaar » en onaanastbaar, uitgezonderd :

« 1° Tot beloop van één vijfde voor » alle verschuldigde som zonder onder- » scheid;

» 2° Voor één vijfde ingeval van » debet jegens den Staat;

» 3° Pour un tiers dans les circon-
» stances prévues par les articles 203,
» 205 et 214 du Code civil.

» Ces trois espèces de saisies peuvent
» s'opérer cumulativement.

» ART. 3. — Les soldes des sous-
» officiers, caporaux, brigadiers et sol-
» dats, non appointés, sont incessibles
» et insaisissables; toutefois, en cas de
» débet envers l'État, des retenues
» pourront être opérées sur une partie
» de la solde à déterminer par arrêté
» royal.

» Les masses des militaires de rang
» subalterne du Corps de Gendarmerie
» sont incessibles et insaisissables. »

Donné à Bruxelles, le 20 décem-
bre 1920.

» 3° Voor één derde in de omstan-
» digheden voorzien bij artikelen 203,
» 205 en 214 van het Burgerlijk Wet-
» boek.

» Deze drie soorten van beslagleg-
» gingen kunnen te gelijk geschieden.

» ART. 3. — De soldij der niet be-
» zoldigde onderofficieren, korporaals,
» brigadiers en soldaten, zijn onafstaan-
» baar en onaantastbaar; ingeval van
» debet jegens den Staat kunnen er
» echter afhoudingen gedaan worden
» op een bij koninklijk besluit te bepa-
» len deel der soldij.

» De fondsen der militairen van lage-
» ren rang uit het Korps Gendarmerie
» zijn onafstaanbaar en onaantastbaar.»

Gegeven te Brussel, den 20ⁿ Decem-
ber 1920.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Landsverdediging,

ALBERT DEVÈZE.